

## KUPNÍ SMLOUVA č. 21111000439

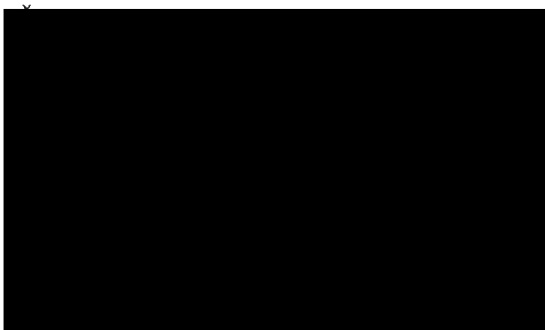
### I. Smluvní strany

Níže uvedeného dne, měsíce a roku smluvní strany:

#### 1. Česká republika - Ministerstvo obrany, organizační složka státu

**Se sídlem:** Tychonova 1, 160 01 Praha 6  
**Jednající:** ředitelka odboru nabývání movitého majetku  
Sekce právní a investiční MO, [REDACTED]  
**Na adrese:** náměstí Svobody 471/4, 160 01 Praha 6  
**IČO:** 60162694  
**DIČ:** CZ 60162694  
**Bankovní spojení:** [REDACTED]

**Číslo účtu:**  
**IBAN:**  
**SWIFT:**  
**Kontaktní osoba:**



#### Adresa pro doručování korespondence:

Ministerstvo obrany – Sekce právní a investiční MO  
odbor nabývání movitého majetku  
náměstí Svobody 471/4  
160 01 Praha 6

(dále jen „kupující“)

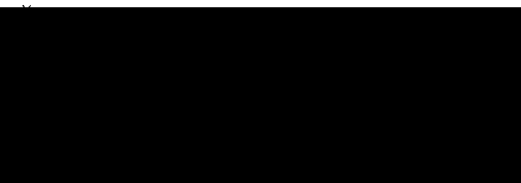
a

#### 2. L D Aviation Prague, s.r.o.

**Se sídlem:** Mladoboleslavská 301/10, Vysočany, 190 00 Praha 9  
**Zapsaný:** v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 29608

**Zastoupený:** [REDACTED]  
**IČO:** 61504297  
**DIČ:** CZ61504297

**Bankovní spojení:** [REDACTED]  
**Číslo účtu:**  
**IBAN:**  
**SWIFT:**  
**Kontaktní osoba:**



**Telefonické, faxové a e – mailové spojení:**



#### Adresa pro doručování korespondence:

Mladoboleslavská 301/10, Vysočany, 190 00 Praha 9

(dále jen „prodávající“)

uzavřely s použitím § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „OZ“), za účelem zabezpečení provozu letecké techniky AČR a armád členských států NATO dle požadavků technické dokumentace výrobců, které upravují záruční a pozáruční provozní podmínky této techniky, tuto kupní smlouvu (dále jen „smlouva“).

## II. Předmět smlouvy

1. Prodávající se zavazuje odevzdat kupujícímu za podmínek stanovených touto smlouvou **4 996,743576 litru kapaliny hydraulické superčisté (H-515) s výrobním názvem „AeroShell Fluid 41“, v celkovém počtu 264 kusů balení o objemu jednoho balení 18,927059 litru**, KČM 0156790410209, v jakosti a kvalifikaci podle „VJS PHM 4-1-L, Kapalina hydraulická superčistá NATO Code: H -515“, 9. edice, která je přílohou této smlouvy, ve 3 plnění, v 1 výrobní šarži, včetně nezbytné dokumentace dle odst. 2. tohoto článku (dále jen „zboží“) do místa plnění dle článku IV. odst. 4 této smlouvy a umožnit kupujícímu nabytí vlastnického práva ke zboží.
2. Prodávající je povinen odevzdat zboží v originálním obalu výrobce zboží včetně nezbytné dokumentace nutné k převzetí a užívání zboží v českém jazyce. Prodávající je povinen spolu se zbožím dále odevzdat:
  - Originál v českém jazyce nebo originál v cizím jazyce a český překlad certifikátu výrobce výrobku k odevzdávané šarži (v rozsahu uvedeném v platné „Vojenské jakostní specifikaci pohonných hmot, maziv a provozních kapalin“, která tvoří přílohu této smlouvy (VJS PHM), včetně data posledního rozboru, data výroby, čísla výrobní šarže a přesné adresy s názvem výrobce),
  - bezpečnostní list podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platném znění, č. 1272/2008 (CLP) a navazujících předpisů.
3. Prodávající se zavazuje odevzdat zboží nové, ne starší 24 měsíců od data výroby a odpovídající platným technickým, bezpečnostním a hygienickým normám a předpisům. Zboží musí být odevzdáno na dřevěných paletách 1200x900 mm, EUR 1200x800 mm nebo dřevěných paletách 1200x1200 mm.
4. Kupující se zavazuje zboží odevzdané za podmínek stanovených touto smlouvou převzít a zaplatit prodávajícímu dohodnutou kupní cenu.

## III. Kupní cena

1. Smluvní strany se ve smyslu zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, dohodly na kupní ceně zboží, a to ve výši:

**Cena v Kč bez DPH za 1 litr zboží 172,00 Kč**

Výše DPH 21 % 36,12 Kč

**Cena v Kč s DPH za 1 litr zboží 208,12 Kč**

**Cena celkem v Kč bez DPH za dodávku zboží 859 439,90 Kč**


Výše DPH 21% 180 482,38 Kč

**Cena celkem v Kč s DPH za dodávku zboží 1 039 922,28 Kč**

2. Ceny stanovené dle odst. 1. tohoto článku jsou cenami nejvýše přípustnými za zboží a jsou v nich zahrnuty veškeré náklady prodávajícího spojené s odevzdáním zboží do místa plnění

a s plněním povinností dle této smlouvy (zejm. náklady na balné, dopravu, pojištění zboží během dopravy, zkušební vzorky a plnění povinností souvisejících s odebráním a dopravou zkušebních vzorků k specifikačním rozborům jakosti zboží atd.).

#### IV. Čas a místo plnění

1. Prodávající je povinen odevzdat kupujícímu veškeré zboží dle čl. II. této smlouvy **do 10 týdnů ode dne účinnosti smlouvy.**
2. Podmínkou pro předání a převzetí zboží i pro předání a převzetí prvního dílčího plnění je, že **zkušební vzorek zboží**, které bude prodávající v rámci plnění odevzdávat, **vyhoví specifikačnímu rozboru jakosti zboží** (blíže viz čl. VI smlouvy). V takovém případě je přejímající povinen zboží odevzdané prodávajícím převzít, ostatní ustanovení kupní smlouvy tímto nejsou dotčena. Souhlas se zahájením dodávky zboží sdělí telefonicky a faxem či e mailem prodávajícímu kontaktní osoba přejímajícího.
3. Termín plnění dle odst. 1. tohoto článku se prodlužuje o dobu nezbytně nutnou k provedení specifikačního rozboru zboží dle odst. 2, tj. prodlužuje se o přesný počet kalendářních dnů, které uběhly ode dne řádného a včasného předání zkušebního vzorku zboží prodávajícím k provedení specifikačního rozboru jakosti zboží do Centrální laboratoře PHM rezortu MO v Brně (dále jen „Centrální laboratoř Brno“) až do dne oznámení výsledků specifikačního rozboru jakosti zboží prodávajícímu (tj. doručením „Protokolu o analýze“ dle čl. VI. odst. 5. smlouvy).
4. Místem plnění je odloučený sklad Vojenského zařízení 551220 Brno, dislokovaný v prostorech skladu Správy státních hmotných rezerv v Kostelci u Heřmanova Městce. Osobou, kterou  

5. Prodávající je povinen odevzdat kupujícímu zboží v místě plnění ve dnech pondělí, úterý nebo čtvrtek v době od 07:00 hod. do 13:00 hod., a to po předchozím projednání a odsouhlasení termínu a doby odevzdání zboží nejméně 10 pracovních dnů předem s kontaktní osobou přejímajícího. Součástí předchozího projednání termínu odevzdání zboží je oznámení prodávajícího o typu a registrační značce vozidla dopravce zboží, uvedení jména a příjmení řidiče a informace o čísle jeho občanského průkazu nebo cestovního pasu.

#### V. Fakturační a platební podmínky

1. Právo fakturovat vzniká prodávajícímu dnem řádného odevzdání zboží resp. dnem řádného odevzdání každého dílčího plnění.
2. Prodávající je povinen po vzniku práva fakturovat vystavit a doručit v co nejkratší době kupujícímu, maximálně do 5 pracovních dnů, originál daňového dokladu v českém jazyce (dále jen „faktura“) za odevzdané zboží na dohodnutou smluvní cenu s rozepsáním jednotlivých položek podle § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o dani z přidané hodnoty“).
3. Kromě náležitostí uvedených v zákoně o dani z přidané hodnoty musí faktura obsahovat též následující údaje:
  - a) označení dokladu jako faktura nebo daňový doklad,

- b) číslo smlouvy dle číslování kupujícího,
- c) den vystavení, den odeslání a den (lhůta) splatnosti faktury,
- d) přejímající a místo odevzdání zboží,
- e) IČO a DIČ smluvních stran,
- f) označení peněžního ústavu a čísla účtu, na který má být placeno,
- g) počet příloh a razítko s podpisem prodávajícího,

**h) ODBĚRATEL:**

Ministerstvo obrany – Česká republika

Tychonova 1

160 01 Praha 6

**KONEČNÝ PŘÍJEMCE:**

Sekce právní a investiční MO

odbor nabývání movitého majetku

náměstí Svobody 471/4

160 01 Praha 6

- 4. Společně s fakturou je prodávající povinen předložit též přejímací protokol potvrzený přejímajícím.
- 5. Splatnost faktury činí 30 dnů ode dne jejího doručení kupujícímu na adresu: Ministerstvo obrany - Sekce právní a investiční MO, odbor nabývání movitého majetku, náměstí Svobody 471/4, 160 01 Praha 6 nebo na e-mail onmm@army.cz.
- 6. V případě, že faktura bude obsahovat nesprávné nebo neúplné údaje nebo k ní nebudou přiloženy požadované doklady, je kupující oprávněn ji do data její splatnosti vrátit prodávajícímu nebo ho informovat o neakceptaci faktury. Proávající vrácenou fakturu opraví, eventuálně vyhotoví novou, bezvadnou. V takovém případě běží kupujícímu nová lhůta splatnosti dle odstavce 5. tohoto článku ode dne doručení opravené nebo nové faktury.
- 7. Dnem zaplacení se ve smyslu ust. § 1957 OZ rozumí den připsání placené částky na bankovní účet prodávajícího.
- 8. Kupující neposkytuje zálohovou platbu.
- 9. Pokud budou u prodávajícího zdanitelného plnění shledány důvody k naplnění institutu ručení za daň podle § 109 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, bude kupující při zaslání úplaty vždy postupovat zvláštním způsobem zajištění daně podle § 109a tohoto zákona. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí, že v takovém případě bude platba dodavateli za předmět smlouvy snížena o daň z přidané hodnoty, která bude odvedena Ministerstvem obrany na účet správce daně místně příslušného dodavatele. Dodavatel obdrží úhradu za předmět smlouvy ve výši částky odpovídající základu daně a nebude nárokovat úhradu ve výši daně z přidané hodnoty odvedené na účet jemu místně příslušnému správci daně.

## VI.

### Práva a povinnosti smluvních stran

- 1. Proávající je povinen při plnění smlouvy postupovat s odbornou péčí, dodržovat obecně závazné právní předpisy, technické normy, podmínky této smlouvy a pokyny kupujícího.
- 2. Na zboží bude uplatněno provedení specifikačního rozboru jakosti dle VJS PHM v rozsahu laboratorního rozboru typu A nebo B (dále jen „laboratorní rozbor“). O jednotlivých

laboratorních rozborech rozhodne vedoucí kontroly jakosti PHM Ing. Irena Dobšíková Ph.D.

3. Prodávající je povinen na vlastní náklady odevzdat do Centrální laboratoře Brno zkušební vzorek o velikosti cca 4 litry zboží k provedení laboratorního rozboru. Zkušební vzorek musí být odevzdán minimálně 14 dnů před koncem lhůty plnění dle čl. IV. odst. 1. Přesný termín odevzdání zkušební vzorku a konkrétní velikost jeho objemu prodávající předem projedná s kontaktní osobou laboratoře. V dohodnutém termínu je prodávající povinen zkušební vzorek zboží do Centrální laboratoře Brno odevzdat a kontaktní osoba laboratoře je povinna tento zkušební vzorek převzít. Převzetí zkušební vzorku si prodávající a kontaktní osoba laboratoře vzájemně písemně potvrdí. Zkušební vzorek musí být odebrán a odevzdán v souladu s VJS PHM dle ČSN EN ISO 3170. V případě, že prodávající odevzdá zkušební vzorek, který nebyl odebrán v souladu s výše uvedenými požadavky nebo byl odevzdán s neúplnou dokumentací (viz odst. 4. tohoto článku), provedení laboratorního rozboru nebude Centrální laboratoří Brno zahájeno.
4. Prodávající předloží kontaktní osobě laboratoře společně se zkušebním vzorkem zboží kopii certifikátu (včetně překladu do českého jazyka, je-li certifikát v jiném jazyce) výrobce výrobku ke každé šarži (v rozsahu uvedeném v platné VJS PHM, včetně data posledního rozboru, data výroby, čísla výrobní šarže a přesné adresy s názvem výrobce). Dále prodávající předloží kopii bezpečnostního listu podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platném znění, č. 1272/2008 (CLP) a navazujících předpisů.
5. Výsledný „Protokol o analýze“ zašle (e-mailem či faxem) Centrální laboratoř Brno neprodleně prodávajícímu a kontaktní osobě přejímajícího.
6. Provádění specifikačního rozboru jakosti zboží Centrální laboratoří Brno nezbavuje prodávajícího plné odpovědnosti za jakost zboží a za případnou škodu vzniklou kupujícímu, bude-li prodávajícímu příčina vzniku škody prokázána.

## VII.

### Předání a převzetí zboží

1. Prodávající se zavazuje, že při předání zboží bude v místě plnění přítomna osoba pověřená statutárním orgánem prodávajícího (zástupce prodávajícího) se znalostí českého jazyka, která bude schopna řešit případné nedostatky zjištěné při přejímce zboží. V opačném případě přejímající zboží nepřevzme.
2. Povinnost prodávajícího odevzdat zboží dle čl. II. smlouvy je považována za splněnou provedením přejímky zboží přejímajícím a prodávajícím či jeho pověřeným zástupcem v místě plnění dle čl. IV. odst. 4. smlouvy.
3. Přejímkou se rozumí předání zboží včetně splnění všech podmínek stanovených v této smlouvě (zejm. v čl. II, čl. IV, čl. VI) prodávajícím a jeho převzetí přejímajícím. Zjistí-li přejímající, že zboží trpí vadami, odmítne jeho převzetí s vytčením vad. O takovém odmítnutí sepíše smluvní strany zápis. Povinnost prodávajícího dle čl. IV. odst. 1. (resp. odst. 3) smlouvy tím není dotčena.
4. O provedení přejímky bude prodávajícím a přejímajícím sepsán přejímací protokol s uvedením data provedení přejímky (tj. pro každé dílčí plnění bude sepsán samostatný přejímací protokol). Toto datum je dnem odevzdání zboží a je rozhodné pro splnění povinnosti prodávajícího dle čl. IV. odst. 1 (resp. odst. 3) smlouvy. V přejímacím protokolu (ve 4 vyhotoveních) prodávající

uvede označení zboží, množství obalů, celkové množství, výrobní údaje zboží (např. vyr.č., šarže apod.) čitelné jméno a podpis, přejímající uvede též své čitelné jméno a podpis.

### **VIII.**

#### **Přechod vlastnictví a nebezpečí škody na zboží**

1. Vlastnické právo ke zboží přechází z prodávajícího na kupujícího provedením přejímky zboží dle čl. VII. smlouvy.
2. Nebezpečí škody na zboží přechází na kupujícího ve smyslu ustanovení § 2121 odst. 1 OZ v okamžiku provedení přejímky zboží dle čl. VII. smlouvy.

### **IX.**

#### **Záruka za jakost a reklamační podmínky**

1. Prodávající poskytuje kupujícímu na zboží záruku za jakost a vlastnosti zboží, jež odpovídají předmětu a účelu této smlouvy, a to po dobu 24 měsíců ode dne provedení přejímky zboží. Sjednaná záruční doba neplatí pro zboží, na které je výrobcem tohoto zboží stanovena záruční doba delší - v tomto případě platí délka záruční doby stanovená výrobcem.
2. Kupující je povinen u prodávajícího písemně uplatnit zjištěné vady včetně zaslání kopie „Protokolu o analýze“ vystaveného Centrální laboratoří Brno (dále jen „reklamace“) bez zbytečného odkladu poté, co je zjistil. Prodávající je povinen kupujícímu doručit písemné vyjádření k reklamaci do 5 pracovních dnů po jejím obdržení. Pokud během tohoto termínu nebude kupujícímu doručeno písemné vyjádření prodávajícího k reklamované vadě, platí, že prodávající uznává reklamaci v plném rozsahu.
3. Prodávající je povinen bezplatně odstranit reklamované vady nejpozději do 30 dnů ode dne doručení oznámení o reklamaci. Uvedenou lhůtu je možné v odůvodněném případě (např. reklamace se týká velkého počtu balení zboží) prodloužit na základě dohody kupujícího a prodávajícího.
4. Kupující má právo uplatnit reklamované vady i u zboží v otevřeném obalu (z výrobní šarže, která byla shledána vadnou), a to v objemovém (hmotnostním) rozsahu, ve kterém nebylo spotřebováno.
5. Způsob vyřízení reklamace určuje kupující.
6. Pokud dojde mezi prodávajícím a kupujícím ke sporu o výsledku „Protokolu o analýze“, tj. prodávající předloží vlastní analýzu s odlišnými závěry, o oprávněnosti reklamace rozhodne výsledek analýzy provedené třetí, nezávislou laboratoří, na které se smluvní strany dohodnou.

### **X.**

#### **Smluvní pokuta a úrok z prodlení**

1. V případě prodlení prodávajícího s odevzdáním zboží ve sjednané lhůtě dle čl. IV. odst. 1. (resp. odst. 3.) smlouvy je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,4 % z celkové ceny neodevzdaného, resp. opožděně odevzdaného, zboží s DPH (zaokrouhloeno na celé Kč nahoru), minimálně však 200,- Kč, a to za každý i započatý den prodlení.
2. V případě neodevzdání zboží z důvodu ukončení smluvního vztahu před sjednanou lhůtou plnění dle čl. IV. odst. 1. (resp. odst. 3.) smlouvy z důvodu nikoliv na straně kupujícího je prodávající povinen zaplatit kupujícímu jednorázovou smluvní pokutu ve výši 2 % z celkové

ceny neodevzdaného zboží s DPH (zaokrouhлено na celé Kč nahoru), minimálně však 2 000,- Kč.

3. V případě prodlení prodávajícího s odstraněním reklamovaných vad zboží uplatněných v záruční době ve lhůtě dle čl. IX. odst. 3. smlouvy (popř. ve lhůtě prodloužené na základě dohody kupujícího a prodávajícího) je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 200,- Kč, a to za každý i započatý den prodlení.
4. V případě porušení povinnosti prodávajícího uvedené v čl. XI. odst. 2. nebo odst. 3. smlouvy je prodávající povinen zaplatit kupujícímu jednorázovou smluvní pokutu ve výši 10 000,- Kč, a to za každé jednotlivé porušení.
5. V případě, že prodávající poruší povinnost (zákazu) specifikovaného v čl. XI. odst. 5 smlouvy, uhradí prodávající kupujícímu smluvní pokutu ve výši 10 000,- Kč, a to za každé jednotlivé porušení této povinnosti (zákazu).
6. Právo fakturovat a vymáhat smluvní pokutu a úrok z prodlení vzniká kupujícímu prvním dnem následujícím po marném uplynutí doby určené jako čas k plnění nebo dnem následujícím po porušení povinnosti prodávajícím a prodávajícímu prvním dnem následujícím po marném uplynutí lhůty splatnosti faktury.
7. Smluvní pokuty a úroky z prodlení jsou splatné do 30 dnů ode dne doručení písemného oznámení o jejich uplatnění.
8. Smluvní strany se dohodly, že zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu škody, a to i ve výši přesahující vyúčtovanou, resp. uhrazenou smluvní pokutu a rovněž není dotčeno plnit řádně povinnosti vyplývající z této smlouvy.

## **XI. Zvláštní ujednání**

1. Prodávající prohlašuje, že odevzdávané zboží není zatíženo právy třetích osob.
2. Prodávající nesmí postoupit pohledávku nebo její část vyplývající z této smlouvy vůči kupujícímu třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu kupujícího.
3. Prodávající se zavazuje zachovávat mlčenlivost ohledně všech skutečností, se kterými se seznámí při plnění této smlouvy. Tato povinnost zavazuje i zmocněnce, zaměstnance nebo jiné pomocníky (dále jen „pracovníci“) prodávajícího, kteří se podílejí na plnění této smlouvy.
4. Smluvní strany jsou si povinny navzájem písemně sdělit bez zbytečného odkladu veškeré změny, týkající se např. změn identifikačních nebo kontaktních údajů, včetně jejich vstupu do likvidace, insolvence a jejich právního nástupnictví apod.
5. Pro případ využití jednoho či více poddodavatelů při plnění povinností dle této smlouvy, nesmí prodávající v rámci smluv s těmito poddodavateli uplatňovat vůči nim přísnější sankce, než jsou ty (viz zejména čl. X. smlouvy - Smluvní pokuta a úrok z prodlení), které hrozí prodávajícímu za neplnění povinností dle této smlouvy.
6. Smluvní strany se dohodly, že všechny závazné projevy vůle je třeba činit písemnou formou a prokazatelně doručit druhé smluvní straně. Pokud smluvní strana, které je písemnost adresována, její přijetí odmítne nebo jiným způsobem zmaří, má se za to, že došla zásilka odeslaná s využitím provozovatele poštovních služeb došla třetí pracovní den po odeslání, byla-li však odeslána na adresu v jiném státu, pak patnáctý pracovní den po odeslání. Pokud je na doručení druhé smluvní straně vázán počátek běhu doby určené touto smlouvou a smluvní strana, které je písemnost adresována, její přijetí odmítne nebo jiným způsobem zmaří, počíná

taková doba běžet následujícího dne po uplynutí třetího pracovního dne od uložení písemnosti na poště. Toto však neplatí, využije-li některá ze smluvních stran pro doručení písemnosti datovou schránku ve smyslu zákona č. 300/2008 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů, ve znění pozdějších předpisů.

7. Kupující zveřejní uzavřenou smlouvu na Registru smluv a současně je oprávněn ji uveřejnit na profilu Ministerstva obrany jako zadavatele a na internetových stránkách Ministerstva obrany.
8. Prodávající je povinen při plnění povinností dle této smlouvy respektovat nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a další obecně závazné předpisy vztahující se k ochraně osobních údajů.

## **XII.**

### **Zánik závazků**

1. Zánik závazků z této smlouvy se řídí příslušnými ustanoveními OZ.
2. Smluvní strany se dohodly, že podstatným porušením smlouvy ve smyslu § 2002 OZ se rozumí i:
  - a) prodlení prodávajícího s odevzdáním zboží ve lhůtě dle článku IV. odst. 1. (resp. odst. 3) smlouvy delší než 10 dnů,
  - b) prodlení prodávajícího s odstraněním reklamované vady ve lhůtě dle článku IX. odst. 3. smlouvy (popř. ve lhůtě prodloužené na základě dohody kupujícího a prodávajícího) delší než 10 dnů,
  - c) pokud zkušební vzorky zboží nevyhoví specifikačnímu rozboru jakosti zboží dle čl. VI. smlouvy,
  - d) případ, kdy prodávající uvedl ve své nabídce (která vedla k uzavření této smlouvy) informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a zároveň měly nebo mohly mít vliv na výsledek výběrového řízení (tj. jde o nepravdivé údaje k prokázání kvalifikace, v případě, že prodávající ve skutečnosti kvalifikaci nesplňuje, tak i údaje věcné či technické povahy, jimiž prodávající deklaroval splnění zadávacích podmínek, které však jím skutečně odevzdávané zboží nesplňuje),
  - e) zahájení insolvenčního řízení na návrh prodávajícího,
  - f) vstup prodávajícího do likvidace.

## **XIII.**

### **Závěrečná ujednání**

1. Právní vztahy vzniklé na základě této kupní smlouvy, i ty, které nejsou přímo ve smlouvě upraveny, se řídí příslušnými ustanoveními OZ, zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů a ostatními právními předpisy vztahujícími se k předmětu této smlouvy.
2. Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě o 9 stranách.



3. Smlouva může být měněna či doplňována pouze písemnými, oboustranně dohodnutými, vzestupně číslovanými dodatky, které se stávají její nedílnou součástí. Za změnu smlouvy se nepovažuje změna identifikačních či kontaktních údajů.
4. Smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v Registru smluv.
5. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha:  
VJS PHM 4-1-L, Kapalina hydraulická superčistá NATO Code: H -515, 9. edice, 8 stran

za kupujícího:

Mgr. Kateřina Havlíčková  
ředitelka  
podepsáno elektronicky

za prodávajícího:

Tomáš Suchánek  
jednatel  
podepsáno elektronicky

Tomáš  
Suchánek

Digitálně  
podepsal Tomáš  
Suchánek  
Datum: 2021.12.06  
14:17:24 +01'00'

## MINISTERSTVO OBRANY ČESKÉ REPUBLIKY



### VOJENSKÁ JAKOSTNÍ SPECIFIKACE POHONNÝCH HMOT, MAZIV A PROVOZNÍCH HMOT

4 - 1 - L

**Kapalina hydraulická superčistá**

**NATO Code: H-515**

Odpovídá normě: <b>STANAG 3748, 4. edice</b> <b>MIL-PRF-5606H</b> <b>Def.Stan. 91-48, Iss. 2</b>	
Zpracovatel: <b>Agentura logistiky / Centrum ZMTýISI</b> <b>Skupina kontroly, technické podpory a zkušebnictví</b>	Edice č.: <b>9</b>
Schvalují: Vedoucí odboru logistiky Ing. [redacted]	Počet listů: <b>8</b>
Schvalují: <b>Vedoucí starší důstojník - specialista oddělení služby PHM</b> Odbor [redacted] pod [redacted]	Platnost od: <i>6. 3.</i> <b>2018</b>

## 1. URČENÍ

Kapalina hydraulická superčistá (H-515) je určena pro hydraulické systémy letecké i pozemní vojenské techniky, pro které je doporučeno používání minerální hydraulické kapaliny s vysokou třídou čistoty a které jsou osazeny syntetickými pryžovými komponenty.

V otevřených hydraulických systémech může být kapalina hydraulická použita v teplotním rozmezí od -54 °C do +90 °C a v uzavřených hydraulických systémech v teplotním rozmezí od -54 °C do +135 °C. Kapalina hydraulická superčistá (H-515) nesmí být použita v systémech osazených pryžovými materiály na bázi přírodního kaučuku.

## 2. FORMULACE

Kapalina hydraulická superčistá (H-515) se vyrábí ze základového minerálního oleje s velmi nízkým bodem tekutosti (max. -60 °C). Pro zlepšení nízkoteplotních a reologických vlastností, oxidační stability a protioděrových vlastností mohou být použita pouze aditiva zaručující požadované vlastnosti finálního výrobku. Finální výrobek musí být zbarven červeně a upraven na vysoký stupeň čistoty.

Kapalina hydraulická superčistá (H-515) může obsahovat maximálně:

- a) 20 % (m/m) polymeru upravujícího viskozitní index.
- b) 2 % (m/m) inhibitoru oxidace.
- c) mezi 0.4 až 0.6 % (m/m) protioděrové přísady na bázi triarylfosfátu (TAP) s čistotou alespoň 99 % (m/m) (derivát s nízkou toxicitou)
- d) červené barvivo, kapalné nebo pevné, v takové koncentraci, aby bylo dosaženo zbarvení podle tabulky I. bod 3.
- e) 0.03 % (m/m) pasivátoru mědi.

### 2.1. Požadavek na konečný výrobek

Kapalina hydraulická superčistá (H-515) musí splňovat všechny předepsané hodnoty fyzikálně-chemických parametrů a další jakostní požadavky uvedené v tabulce I a II této Vojenské jakostní specifikace pohonných hmot, maziv a provozních hmot (dále jen VJS PHM<sup>+</sup>). Současně musí být zajištěna stabilita konečného výrobku během požadované doby skladování a v průběhu použití.

## 3. TOXICITA

Kapalina hydraulická superčistá (H-515) nesmí obsahovat karcinogenní nebo potenciálně karcinogenní složky a musí splňovat podmínky zákona č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích (chemický zákon), v platném znění.

## 4. SKLADOVATELNOST, STABILITA A MÍSITELNOST

Kapalina hydraulická superčistá (H-515) nesmí vykazovat nadměrnou separaci přísad, změnu barvy nebo tvorbu úsad během minimálně 5 let skladování ode dne její výroby a hodnoty jakostních ukazatelů skladovaného výrobku stanovené v retestovací periodě musí ležet v povolené toleranci hodnot uvedených v tabulce I.

Kapalina hydraulická superčistá (H-515) kvalifikovaná podle této VJS PHM musí být mísitelná s hydraulickými kapalinami podle MIL-PRF-5606, Def.Stan 91-48 a s hydraulickými kapalinami klasifikovanými podle NATO Code H-515.

## 5. FYZIKÁLNĚ-CHEMICKÉ PARAMETRY A ZKUŠEBNÍ METODY

V tabulce I jsou uvedeny všeobecné fyzikálně-chemické parametry výrobku. Rozsah jakostních parametrů tabulky I musí doložit výrobce nebo dodavatel při kvalifikaci nebo rekvalifikaci výrobku (viz čl. 6.1 a 6.2) a je obsahem zkoušky typu A prováděné v Centrální laboratoři PHM rezortu MO při kvalifikačním resp. rekvalifikačním řízení a v rámci přejímky výrobku do rezortu MO (pokud není v této VJS PHM uvedeno jinak).

Tabulka II obsahuje speciální zkoušky, které jsou vyžadovány mezinárodními výkonovými specifikacemi (API, ACEA, SAE, CEC, ZF) nebo modelují speciální funkční vlastnosti výrobku, vyžadované výrobcem techniky. Rozsah zkoušek tabulky II dokládá (zároveň s parametry tabulky I) výrobce nebo dodavatel při kvalifikaci, pokud z důvodu obchodního práva nemůže předložit deklaraci o složení výrobku nebo nepředloží doklad o schválení výrobku výrobcem techniky (pro kterou je určen), provozované u organizačních celků rezortu MO.

Jakostní doklady musí být opatřeny razítkem laboratoře, provádějící jakostní zkoušky nebo potvrzením výrobce nebo dodavatele výrobku.

**Tabulka I**

Poř. čís.	Fyzikálně-chemické vlastnosti	H-515	Zkušební předpis	Pozn.
1.	Vzhled	vyhovuje	vizuálně	1)
2.	Hustota při 15 °C (kg.m <sup>-3</sup> )	záznam	ČSN EN ISO 3675 ČSN EN ISO 3838 ASTM D 1298	
3.	Barva - Lovibond (červené jednotky)  nebo  - ASTM, barva (číslo), max.	červená 20 až 40  1	vizuálně IP 17 metoda A-1(Cell)  ASTM D 1500	2) 3) 15) 15)
4.	Obsah vody (ppm), max.	100	ČSN EN ISO 12937	15)
5.	Mechanické nečistoty: a) obsah mechanických nečistot na automatickém počítací částic Počet částic ve 100 cm <sup>3</sup> kapaliny: - větší než 5 μm do 15 μm, max. - větších než 15 μm do 25 μm, max. - větších než 25 μm do 50 μm, max. - větších než 50 μm do 100 μm, max. - větších než 100 μm do 150 μm, max. nebo: b) obsah nečistot gravimetricky ( mg/100 ml), max.  nebo  filtrační čas, (25±5) °C, (minuty), max.	10 000 1 000 150 20 5  0,3  15	STANAG 3713  ASTM D 4898 ČSN 65 6220 metodika AČR  FED-STD-791D/ metoda 3009.3	4)  5) 6)

Tabulka I (pokračování)

Poř. čís.	Fyzikálně-chemické vlastnosti	H-515	Zkušební předpis	Pozn.
6.	Odpařivost. 71 °C /6h, průtok vzduchu 2 dm <sup>3</sup> za minutu. (% m/m), max.	20	ASTM D 972	
7.	Kinematická viskozita (mm <sup>2</sup> .s <sup>-1</sup> ): - při 100 °C. min. - při 40 °C. min. - při - 40 °C. max. - při - 54 °C. max.	4.9 13.2 600 2 500	ČSN EN ISO 3104 ASTM D 445	
8.	Bod tekutosti (°C). max.	- 60	ČSN ISO 3016 ASTM D 97	
9.	Bod vzplanutí v u.k. PM (°C). min.	82	ČSN EN ISO 2719 ASTM D 93	
10.	Pěnovost při (24.5±0.5) °C (sekvence I) - objem pěny po 5 minutách (cm <sup>3</sup> ). max. - kolaps. objem pěny po 10 minutách (cm <sup>3</sup> )	65 0	ASTM D 892 ČSN ISO 6247	7)
11.	TAN (mg KOH.g <sup>-1</sup> ). max.	0.2	ČSN ISO 6619 ASTM D 664	
12.	Korozivní působení na Cu. 135 °C/72 h (korozivní stupeň), max.	3	ČSN EN ISO 2160 ASTM D 130	
13.	Korozivně-oxidační stabilita při 135±1°C/168 h: a) koroze, úbytek hmotnosti kovů (mg.cm <sup>-2</sup> ). max.: - ocel - Al slitina - Mg slitina - ocel potažená Cd - Cu  b) vzhled kovových plíšků  c) změna kinematické viskozity při 40 °C vůči originálu o (%)  d) změna TAN vůči originálu o (mg KOH.g <sup>-1</sup> ). max.  e) vzhled kapaliny po zkoušce	± 0.2 ± 0.2 ± 0.2 ± 0.2 ± 0.6  vyhovuje  - 5 až + 20  0.2  vyhovuje	ASTM D 4636 metoda 2 FED-STD-791D/ metoda 5308.7  vizuálně  ČSN EN ISO 3104 ASTM D 445  ČSN ISO 6619 ASTM D 664  vizuálně	15)         8)         9)
14.	Wear test. 1h/392 N/75 °C/1200 ot.min <sup>-1</sup> . průměr oděrové stopy (mm). max.	1.0	ASTM D 4172 metoda B	
15.	Infračervená spektroskopie	vyhovuje	FTIR/ATR	16)

**Tabulka II**

Poř. čís.	Fyzikálně-chemické vlastnosti	H-515	Zkušební předpis	Pozn.
1.	Stabilita při nízké teplotě. (-54±1) °C/72h	vyhovuje	FED-STD-791D/ metoda 3458.1	10), 15)
2.	Vliv na pryže: a) STB. 100 °C/75 h - změna objemu (%)	+ 13 až - 26	ČSN ISO 1817	16) 11), 15)
	b) synt. NBR-L. 70 °C/168 h - změna objemu (%)	+ 19 až + 30	FED-STD-791D/ metoda 3603.5	15)
3.	Sonická stříhová stabilita - pokles viskozity při 40 °C vůči originálu o (%). max.	10	ASTM D 2603	12), 15)
4.	Stabilita při skladování. 23.8 °C 12 měsíců:		FED-STD-791D/ metoda 3465.1	15)
	a) vzhled kapaliny	vyhovuje	vizuálně	13)
	b) užité parametry	vyhovující		14)
5.	Obsah barya (mg.kg <sup>-1</sup> ). max.	10	ASTM D 5185	15)
6.	Modul isotermické stlačitelnosti. 40 °C. 27.6 MPa. min.	1379	ASTM D 6793	15)

**Poznámky k tabulkám I a II:**

- 1) Kapalina musí být čirá, homogenní, bez viditelných nečistot a vody, nesmí tvořit úsady. Posuzuje se v odměrném válci z bezbarvého skla o objemu 100 cm<sup>3</sup>.
- 2) Barva vzorků hydraulické kapaliny může být definována porovnáním s národními standardy.
- 3) Pro kolorimetrické stanovení barvy se použije květa 25.4 mm.
- 4) Při odběru vzorků pro stanovení mechanických nečistot v hydraulické kapalině je nutno dodržet postup podle ČSN 65 6207. Limitní hodnoty počtu částic v uvedených velikostních třídách jsou platné pro automatický počítač částic se senzorem kalibrovaným latexovými sferoidy.

Při kalibraci senzoru částicemi ACFTD se limitní hodnoty počtu částic změni následovně:

Počet částic ve 100 cm<sup>3</sup> kapaliny:

- větších než 5 μm do 15 μm. max. 14000
- větších než 15 μm do 25 μm. max. 2800
- větších než 25 μm do 50 μm. max. 500
- větších než 50 μm do 100 μm. max. 120
- větších než 100 μm. max. 35

Při kalibraci počítače částic podle ISO 11171, ISO MTD (NIST) se připouští následující hodnocení:

Počet částic ve 100 cm<sup>3</sup> kapaliny:

- větších než 6 μm do 14 μm. max. 14000
- větších než 14 μm do 21 μm. max. 2800
- větších než 21 μm do 38 μm. max. 500
- větších než 38 μm do 70 μm. max. 120
- větších než 70 μm. max. 35

### Poznámky k tabulkám I a II: (pokračování)

- 5) Pro gravimetrickou metodu se použijí dva membránové ultrafiltry s porozitou 0,45 mikrometrů, promyté ultrafiltrováním hexanem a vysušené po dobu 15 minut při 70°C. V podmínkách skladování a distribuce je tato metoda alternativou ke stanovení nečistot na automatickém počítači částic. Pokud dojde k dosažení nebo překročení mezní hodnoty gravimetrického stanovení obsahu nečistot, musí být odebrán reprezentativní vzorek kapaliny k ověření čistoty na automatickém počítači částic, které je rozhodčí metodou pro kontrolu částicového znečištění kapaliny.
- 6) V podmínkách AČR se alternativně k ČSN 65 6220 a ASTM D 4898 využívá tato metodika.
- 7) Kroužek malých bublinek na stěnách odměrného válce je považován za kompletní rozpad pěny.
- 8) Bez důlkové koroze, poleptání nebo viditelné koroze při dvacetinásobném zvětšení. Korozní působení na Cu dle stupnice ASTM D 130 nebo ČSN EN ISO 2160 musí odpovídat klasifikaci max. 3. Slabá změna barvy u Cd pokovených ocelových plíšků je povolena.
- 9) Bez viditelné separace nerozpustného materiálu, bez vzniku pryskyřic.
- 10) Po zkoušce kapalina nesmí vykazovat vznik gelu, krystalizace, sedimentu nebo separace složek. Zákal vzorku zkoušené kapaliny nesmí být větší než u referenční kapaliny.
- 11) Zkouška je požadována pouze v případě aplikace hydraulické kapaliny v letecké technice AČR, osazené pryžovými součástkami vyrobenými z materiálu, typově odpovídajícímu zkušební pryži STB nebo jejímu ekvivalentu.
- 12) Použije se 30 cm<sup>3</sup> kapaliny, testovací perioda je 30 minut při 0 °C. Snížení viskozity při 40 °C ASTM referenční kapaliny B je 15 % (firma RohMax USA, Inc., 723 Electronic Dr., Horsham, PA 19044-2228).
- 13) Kapalina musí vyhovovat požadavkům podle poř. č. 1. a 15. tabulky I a II této VJS PHM.
- 14) Kapalina musí splňovat limity počtu a velikosti částic a musí splňovat limitní hodnoty zkoušek podle poř. č. 10., 11., 12. a 15. tabulky I a II této VJS PHM.
- 15) Vyhovující hodnotu parametru zaručuje výrobce nebo dodavatel.
- 16) Zkouška se vyžaduje pouze při kvalifikaci hydraulické kapaliny.

## 6. KVALIFIKACE

Výrobky klasifikované jako kapalina hydraulická superčistá (H-515) určené pro provoz vojenské techniky podléhají povinným kvalifikačním zkouškám v souladu s ustanovením STANAG 1135 a STANAG 3149.

Zodpovědný za kvalifikaci výrobků je ředitel Agentury logistiky MO. Přiznaná kvalifikace výrobku nezakládá právní nárok na uzavření kupní smlouvy.

Výrobce nebo dodavatel ucházející se o kvalifikaci podle této VJS PHM je povinen dodat závaznou dokumentaci podle čl. 6.1., písm. a), b), nebo a), d) a může dodat dokumentaci c) a e). Pro kvalifikační řízení současně musí být dodán vzorek dané kapaliny o objemu min. 4 litry.

### 6.1. Dokumentace pro kvalifikační řízení

- a) Bezpečnostní list podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platném znění, č. 1272/2008 (CLP) a prohlášení o shodě podle zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky v platném znění (pokud se nejedná o výrobek distribuovaný v rámci EU).
- b) Deklarace o složení výrobku obsahující výrobní název a číslo výrobku, výrobní názvy nebo výrobní čísla jednotlivých komponent a jejich poměr ve finálním výrobku v % hmotnostních nebo jakostní doklad v rozsahu podle tabulky I této VJS PHM.
- c) Kvalifikační list nebo dokumentace o ověření jakosti oficiálně vydaná orgány odborného dohledu nad jakostí PHM členského státu NATO v zemi výrobce v platném znění.
- d) Dokumentace o ověření jakosti v rámci rezortu MO nebo dokumentace o schválení (homologaci) daného výrobku výrobcí letecké techniky používané v rezortu MO.
- e) Dokumentace o provedení zkoušek na zkušebním standu nebo o provedených letových zkouškách na technice používané v rezortu MO.

## **6.2. Rekvalifikace**

Po uplynutí kvalifikační periody musí být výrobek rekvalifikován z hlediska formulace běžného výrobku a žádaných perspektivních výhledů. Pokud nastane změna výrobní formulace, a to i v průběhu platnosti kvalifikační periody, podléhá daný výrobek novému kvalifikačnímu řízení v plném rozsahu podle této VJS PHM. Periodická verifikace vlastností kvalifikované kapaliny hydraulické superčisté (H-515) musí být pravidelně prováděna v intervalu 5 let od doby původní kvalifikace nebo rekvalifikace.

## **7. OZNAČENÍ DODÁVANÉHO VÝROBKU**

Na obalech výrobku dodávaného podle této VJS PHM nebo na přepravních nádržích výrobku musí být uvedena minimálně následující data: NATO Code, obchodní název, datum výroby nebo expedice, číslo výrobní šarže, bezpečnostní označení, údaj o hmotnosti nebo objemu výrobku a dále případně také datum kontroly jakosti nebo opakované kontroly jakosti, pokud není uvedeno na jakostním dokladu výrobce nebo dodavatele.

## **8. KONTROLA A ZKOUŠENÍ JAKOSTI**

Kontrola jakosti a zkoušení jakosti výrobku musí být provedeno v souladu s požadavky této VJS PHM a STANAG 3149.

Vzorek pro zkoušení jakosti musí být odebrán v souladu s ČSN EN ISO 3170 nebo ASTM D 4057.

### **8.1. Zkušební metody**

Předepsané zkušební normy jsou uvedeny v tabulce I a tabulce II této VJS PHM. Při zkoušení kapaliny hydraulické superčisté H-515 se připouští aplikace ekvivalentních standardizovaných metod. Při kontrolním a rozhodčím ověřování jakosti kapaliny hydraulické superčisté H-515 musí být použity metody podle příslušných norem uvedených v tabulce I a tabulce II této VJS PHM a stanovené výsledky musí spadat do povolené tolerance shodnosti.

Sporné případy se řeší postupem podle ČSN EN ISO 4259. Interpretace výsledků se provádí na základě shodnosti zkušební metody.

### **8.2. Kontrolní ověřování jakosti**

Kontrola jakosti kapaliny hydraulické superčisté (H-515) před její dodávkou do rezortu MO a v rámci přejímacího řízení se řídí podle ustanovení čl. 8.1. a 8.3. této VJS PHM. Kontrola jakosti daného výrobku během procesu jeho skladování a distribuce v rámci rezortu MO se řídí příslušnými ustanoveními STANAG 3149 v platném znění a normativním výnosem č. 100/2013 Ministerstva obrany „Kontrolní systém a kontrola jakosti pohonných hmot a maziv v rezortu Ministerstva obrany“, platného znění.

### **8.3. Kontrola jakosti při přeímce do rezortu MO**

Před dodávkou výrobku kvalifikovaného podle této VJS PHM musí být u výrobce nebo ze strany dodavatele zajištěno provedení specifikačního rozboru jakosti výrobku nebo verifikace identity výrobní formulace pomocí infračervené spektrometrie nebo jinou vhodnou metodou, pokud nebylo v rámci dohody mezi MO a výrobcem nebo dodavatelem provedeno specifikační ověření jakosti u předem dodaného vzorku z výrobní šarže v Centrální laboratoři PHM rezortu MO.

Před přejímkou každé ucelené dodávky kvalifikovaného výrobku zavedeného do užívání u organizačních celků MO provede přejímací orgán odpovědný za oblast zásobování materiálem MU 3.0 u organizačního celku rezortu MO ověření jakostního dokladu (nebo dokladu o verifikaci identity výrobní formulace) vydaného výrobcem nebo dodavatelem na danou šarži.



Po odběru vzorku z dané dodávky (šarže) se v Centrální laboratoři PHM rezortu MO provede kontrola jeho jakosti minimálně v následujícím rozsahu zkoušky typu B-2:

Vzhled a barva (vizuálně)  
Kinematická viskozita při +40°C  
Koroze na Cu  
Bod vzplanutí

Obsah mechanických nečistot  
TAN  
Bod tekutosti  
Pěnovost

V případě nekvalifikovaného výrobku musí být doloženo výrobcem nebo dodavatelem provedení úplného rozboru jakosti podle tabulky I a II této VJS PHM.